

١٢ كانون الأول تذكار أبينا الجليل في القدّيسين

سبيريدون أسقف تريميثوس

تلحين الأب نقولا مالك

في صلاة المساء

λ π ፩ Pa

بروصوميات باللحن الخامس

وزن: إفرح سابا (Χαίροις ασκητικών)

قَا يَا أَ قُورْ الْوَنْ دُو رِي سِي يَارْحِ إِفْ
قَا وَالْ نَة هَالَكَ فِي ء سَا وَالْرُّنْ نُوْ
قَا تِ لِاسْ لَهْ عَ نِي الْمَهْ دَعْ
نَبْ وَ نَا رَخَا تِ وَافْ رَايِي مَهْ
ذِي الَّ بَ حَبْ الْمَرْ نَهْ وَ زَاتْ جَالْمَعْ
طِ السَّا مُ نَجْ وَالْ فَادْ نَهْ لَسَ لَيْ
بْ أَ وَالْ دُسْ الْقَ حَرْ الْرُّو رَ ما مِنْ وَعْ
مُ لَّا عَقْ يَا دِقْ صَالْصَهْ زِي الْنَّعْ دِي الْوَ
مَ وَ يَا وِي مَا سَنَّا إِنْ هَالِ الْلَّ تَ
الْمَمْ كَرْ فِي لَّا مَعَ وَضِي الْأَرْ لَيْ عَگَّا لَا

نَ يَمْ كَيْ لِ ٰ لَيْ إِ سَلْ وَسْ تَ سِيْخ
مِي الْعَظْمَةَ مَالَّعْ نَاسَ فُوْنُح
ثَّا رِ وَاقَّا حَقْ عَادِي وَتَكْنُمْ يَا
فَحْ يَا دُونْ رِي سِبِي يَا عَادَ الْوُضْ أَرْ
وَالْأَقْ رِ تَا أَوْ بِمْ يَا بِا الْأَرْ
بِالْنَّقْ نَحْ هَمَ كَيْ الْحَةَ طَسِي بَ أَلْ
يُو رِ آتَ حُبْ يَهِي لِ الْإِلَهَ مَنْعَ
تِ بِاقْ دَشَمَ ثُمَّ مِنْ مَقْ الْأَخْ سَ
تَالْمَسْنَةَ دَقِي عَالْ دُسْ الْقُحْ الْرُّوْ رِ دَ
وُبِ الْأَرِ وَتَوْ لَاصْخَ لِلْهَمَ قَيْ
دُوا حَمْ يَيْ كَيْ لِ مِيْنَ قَيْتَالْمُسْنَلَ فُوْغُ ضُوْخ
الْعَامَ حَ رَا أَلْرَ حَدَ الْأَهَمَ لِ الْكَبَ الْرَّبْ
بِ آلِلَ رِهَ الْجَوْ فِي يَ وَسَمُ وَالْ لَمْ
لَيْ زَ الْأَ
ءَ وَاهْ دُونْ رِي سِبِي يَا تَ مَتْ أَنْ حَيْ

حَيْ وَالْمَنَّا وَأَمْتَ قَمْ أَدْسَ الْجَ
 هَا تَيْرَصِيَةَ لَا صَبَلْصُمَّيَ
 نِيَاطُعْلِتَرِيَبَ وَانْبَهَدَ
 هَرْظَلَلَيَنَنَجِيَ وَمُونَجَرِالْنَّهَ
 دَمَثُمْ فِنَالْمُدْكِلِمَلَنَتَ
 قَدْظَةَقَالِهَا فِي هَمِنَتَنَوَ
 إِنْبَهَرَتَعْمُسَلِهَلَعَهَتَفِيَشَ
 وَكَرَكَاتَدَنَبِيَمُخَكَمُرَكَنَنَانَ
 أَغَنَجَرَلَدُونَرَهَيَجَتَوَأَصَبَ
 جَقَضَفِيَتَهَمِنَفَكَضَ
 مَيَالْعَظَمَهَمَرَحَوَالَزَّهَيَفِالْأَشَلَوَدَ

ذكراً، باللحن الأول

سَبِيَطُبُوَالْمَعْرُبَالْبَارُبُالْأَهَايُأَيُ
 إِنْكِيمَالْحَنَنُدُوَرِيَ
 اللَّهُلَلَنَكَتِبَحَبَمَلَأَجَلِكَنَ

يَ الْحَيِّ تَ وَلْ حَوْ وَ يَةَ حَيْ هَا
وَانَ كَانَ مَنْ لِهَبْ ذَلِي إِلَهَ
جَمْ أَلْ وَ رِ الْفَقْ فِي عَاقِ
الشَّعْ لَى عَقَافِ مُشْرِنَهْ نَيَاطُعَتْ
إِيَّا فِي شَأْكِلِ مَبِالْتَقْ وَ وَ بِ
قَمْ أَ وَ اللَّهِ يَ نَعْبُهُ يَا
كَوْنَ أَنْ مَبِلْتَأَ وَ أَمْضَأَيْتَ
جَوَهُ لَذُ مِي تِلْ
ءِ بَا آنَ بَيْنَ مَا إِي بِالْتَّهْدُ
عَرَادِ قَا نَيَّا بِلَدِ بَلْ
تَأَبِ يَاءَ الْأَشْ لِ كُلَّ لِي
إِيَّيْ حِسِي الْمِدِ يِي
لِهِ ابْتِهِ لَيْ إِفَ يَاكْ
فُوْنُ صَلِ حَلْ يَيْ أَنَّ نَ الْأَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كأين للتقدمه باللحنه السادس

يَ هَيْتَ رَغَامَهَاتِي أَيْ
حَاتِي تَائِيَةَ جَالَعَنْ إِنْ فَإِي
سِيَالمَهَا شَاحَفِيَهَلَمْ
أَيْ يَا وَنَأَيِيَجَاحَ
لِكَبِذِيَالِبِاسْتَقْدُ وَالمِدْهَيِي
بِيَنْ ضِيَالَرْنَجَنَالَحَلَتِهَمْ
مِيَهِيَالَبِةَلَفَعَبِوَاعَمِنْ
اسْهَهُعَا الرُّهَاهِيَأَيْيَا وَيَهَ
هِيَبِالرَّبِجَعَلَلَدُواهَوَاشْرُوا
لَأَلَجُوسْنَالَمَهَيِيَأَيْيَا وَ
لِلَمُوادِقَدْرِسْفَامِنْنَذِي
وَالَنَبَالُبَهَالَذَكِلِمَ
هَظَقَدْبَالرَّبِنَأَلِهَرَمُزْ

رَأْءٌ مِّنْ دَأْمٌ عَذْمٌ أُمٌّ مِّنْ دَأْمٌ لُّوْمَوْرَ
سُّهْلَةَ دَجْسَهْ سَهْمَهْ مُمْهَمْ رَهْخَرْفَ
طَخَوَةَ مَهْمَهْ أَهْدَجْ جُوْ
نِهْضَهْ أَخْفِي وَهْهَهْ بَهْتَ
لَهْهَهْ قَاهْهَهْ
بَهْتَنَفَهْ كَيْهْ وَهْتَ رَغْزَهْ فَهْ كَيْهْ
فَاهْهَهْ لَهْهَهْ يَاهْهَهْ فَهْيَهْ تَهْهَهْ
دِهْهَهْ يَهْهَهْ دِهْهَهْ دِهْهَهْ دِهْهَهْ دِهْهَهْ

في الليتين، باللحن الأول

٩
دُونْ رِي سِي يَة نَهَ اللَّهَ سَئِي رَيَا
الْأَغْهَة يَ عَرِتَ رَفْ اَحْتَ كَنَّ إِنْ
قُبْهَة سَنِي كَنَّ أَنْ لَأَ إِلَّا نَامْ
يَا عَ رَا كَفْتَ رَعَ رُصْ
طِ النَّا مَ نَا أَغْ لَلَّ قَذْ حَا
طِي قَذْ قُوَّتَ تَ كُنْ فَقَة

٢٠٢٠ بالحن الثاني

الْمَلَكُوْنَىْلَلَهُمَّ اعْتَمِدْنَا عَلَىْكَ وَلَاْنَا
لَلَّهُمَّ ادْعُوكَ وَلَاْنَا عَنْكَ كَاْتِبُنَا

سِيْ نَتْ دَافَازْ لَهْ ضَيْ الْفَةِ يَا
نِي أَعْ عَهْ نِي الْيَارِ مَاتِ بِالْثَّوْرَ
نَ سَاعِ إِلَّا وَالْرِّيْبْ الْقَةَ بَحْبَمْ
بَاءَ رَأْلَهْ فَضَّا تِيْ وَاسْ
جِي إِنْ تَحْدُدْ أَنْ كَنْ كَلِيْ ذَا
جَرْمُ لَاشَّ عَيْ بِرَبِّ الْرَّبِّ
نُعْتَكْنَ فَلَامْ كَدَرَ
وَحِرَفَ بَنْ لَيْ إِلَسَالْ كُلَّ طَيِّ
عَرَ السَّيِّ نَاهِمْ أَلَّ فَضَّا رِيْ
يَا رَكْ بَالْمُكَجِّهِ هَا مِنْ لَيِّ
مُكَحْلُمْ نَدُو رِي سَيِّ نَابَا أَ
نَهِيْلَهْ وَهَهْ

باللحن الثالث $\Gamma\alpha$ (ج)

الْأَلْحَانُ تُؤْمِنُ بِالْمَفْقَدِ وَالْمُصْنَعِ إِنْ يُبَيِّنَ ثَمَّةُ الْمُؤْمِنُاتُ بِالْأَيَّلَاتِ يَا نَبِيِّنَ رَبِّيِّنَ دُوَّنَاتُ الْعَالَمِ جَانِبِيِّنَ

دَمَاهَ دَمَاهَ لَكَ سَعَدَ دَمَاهَ
 كَا دَكْ فُو نُهَتَ دَعْ اسْتَوْ ذِي
 وَ حَا السَّمْ كَسِ نَفْعَنْ رَصُونَ
 بِ طَا العَلِيَّ عَاطِ قَالَ لِي دَ
 كَنَّ أَنْ لِهَ دُوذُ خُ لَ
 رَا ثُو دُسْ لَ حِي الإِنْتَ نَقْ اعْتَ مَا لَمْ
 مَا عَزِ وَزُتْ تَرْخَ يَا هَلِلَ
 مَمْنُهَ كَدُ يِهِ لَيْ عَقَتْ
 مَمْطُبِ قَلْبِ يَا الدُّنْعَ تَا
 شِ وَا سِنَفْ وَنِئْنِ
 نَسَا الإِنْ نَأَنْ نَقِ مُوْهَةَ قَةَ
 يِي بَلْهَ لَ المَكُولِيْمَ لَا
 نِي مِي أَلِ كِي وَ كَهُعْ زِ وَزْ
 لَأَلْهَ دُو الْقَدْ كِلِمَ لِلَّهَ
 خَالِسَ الْأَسْنَئِ فِي كَيِ ذِي
 بِرْ لَ لَاغْدُ زِي يِي وَ يَاءَ

لَيْ إِعَاعِ فِتَنَرْ كَيْلِيْ دَادِ شِ
الرُّؤْسُ كِرْ ظَنِ وِ مُؤْسِ
حِيْ بِيْ

باللحن الرابع $\Pi\alpha$

نَ سِيِّ دِي الْقِدْرِيُّ لِي الْجَبَّ بُ الْأَهَادِيُّ أَيْ
اَخْتَادِ قَلْدُونْ رِي سِيِّ
بِالْسَّوْنِيْ مِي تُرِي سَنِيْ كَوْ رَثْ
لَي عَفَّاقُ أَسْنَعْ مَا إِنْ
فِي مَثْ شَا هَا نَ أَنْ لِهَا
لَا خِمْنَلَةِ النَّعْتِ مَا لَاعَ كَ
يَوِيْ يَدِلْنَ كَفَقَ شَلِ
مَعْلَنْ لَلَّاخِمِنْ بَلْعَةِ ضِيَّ وَتَالِمُ
إِنْ فَمِيقُ الْعَيِّ حِيِ الرُّوْ كَ
إِثْ سَدَقَدِ الْمَبَاتِلِكَ قَنْ أَثْ كَنْ

لَهُ مَنْ يَرِدُ لَهُ مَنْ يَرِدُ
وَمَا نَأَيْدَهُ
فِي سُوَّلِ الْفَيْدِ رَدْ مِنْ تَكَنْ مَكْنُ
لَا ضَعْنَ سِيْيُورِ الْأَلَّا
لَامْ الْكَلَّا طَسَابَبَ لَهُ
الْقُحْرَ الْرُّوْنَ هَبُورَ وَ
إِلَهَ فَرِيْلَمْ نَالَمْ عَلَفَ دُسْنَ
دِيْلَمْ مِدَتَ الْمُسْنُ نَعْلَمْ يَهِيْلَ
لَهُ مَنْ يَرِدُ لَهُ مَنْ يَرِدُ
وَمَا نَأَيْدَهُ

ذَكْرًا، بِالْحُنْدِيَّةِ الْخَامِسَةِ
سَبِيلٌ رُّزْقٌ لِّلْوَبِ الْأَهَى يُؤْيِي
مَرْيَانَ حَلَّ دَكَّانَ إِنْ دُونَ رِي
فِينْ رِتَّ الْمُعْنَى دِي هِيَ الْمُفَصَّافَ
قَا اسْتِ فِي لَكِتِ بَا شِ بِعَامَ لَا
يَهِي دَكَّانَ دِي دِي دِي دِي دِي دِي
نَدُونَ هِيَ طَالِبُ الْمُضْنَى يَعْلَمَ فَ

دِهْ جَنْ حُسْنُهُ تَالْعُ
 أَجْرُ لَوْمَ حَمْتَ يَلْمَ وَكَ
 حَسِيْخُ مَبَالْ فِرَاتِ الْأَعْ فيَ تَكْ
 دِيَ وَنَيِّ الْيَمِكَ نِعَيِّ مِنْكَ مُوْرَ
 نَأْنَ لَا إِلَ رَيِّ الْيَسِكَ
 مِنْ ذِهْ جَاتُ ذِي الَّهَ وَقُوْلُوا هِجَهْ هُمْ
 رَأْكَ دَزِي لَأَلْهِ بِهِ لِأَجْ
 ثَمِّ مِنْ وَلَأَ لَا جَوَاهَهَ مَ
 وَالْأَوْيَ نَيِّ كُوْلَمَسْعَ مَمَجْتَ حَلَهَ دَمَ
 وَبَالْ بَابِ جَلَهَ مُلَ
 الْأَعْتِ مَسِبِ جَاهَ وَتَوْمَ وَقَازْ
 طَنْ قَسْنَكَ لَفَقَ وَفَهَ رَافَتِ
 جُوْلَمَرُؤِيِّ سَأَوْكَ لِلَّمَنْ طِي
 إِذْ فَلَأَ لَا إِجْنَنْ دِي
 مَنْ الَّا نِكَ لِمَاتَ أَنْ

٤٦ فَرَّ الظَّكِيرَ مَا مَفِي عَسْوَيِّ بِالرَّبِّ عَ
 ٤٧ مَنَّكَمْكَتَنَالنَّالِ أَجْمِنْ فَعْشَفَتَ
 ٤٨ نَفِي دِجْدُالُمْ وَجْفِي بَاثُالَثَّ نَ
 ٤٩ لِي عَظَفِهِ حَانُفَرَةِ فَكَوَالِ
 ٥٠ الرَّايِ مَقِيتَالْمُسْنَنِ ما إِلَيْ

كائن، باللحن نفسه

١ نَلِنُونَمِالْمُؤْهَاهِيُأَيْ
 ٢ العَدْنِ حَالَبِالْجَهَوَجَتَ
 ٣ إِلَيْدَلِواوَوَنَحْبَةَ
 ٤ أَلْنُونَبِالْبَمِالْأَمْهَلِ
 ٥ دَلَالِوِدُعِمَوَبَرَافَتِيَلِ
 ٦ ما عَمْدُلَتَفَسَوَوَهَاتِ
 ٧ العَاصَلِخَلْمُئِلَنُونَ
 ٨ يَا هُمْ يَا طَخَمِنْلَمْ
 ٩ الْلَّا حِدِيَالْمَدِيَصَاقَظِمَنْوَلِ

ذَخَّ اثَّ تِي الَّتِي كَلِمَ بِالْمَقَةِ
 هَمْنَعَضُّ وَاتَّوَالْتَّهَعَ دَالَوَتِ
 شَاعَرْ يَثْطِاعْ فَهَجَّا
 وَمِمْ بِي رُو الشَّالِي عَمُوسْ
 نَالِبْ نَأَنْ لِفِيْنَ رَالِسَّا
 لَمَالِبْ نَمَّ لِكَدِيْلِيَّهِيَّ
 لَمَالِعَاصِلِ خَلَيْأَنَّهَشَّا
 لِلِلِّا لَالِخِمْنِهِ لَيِّإِتِيَّأَ
 هَأَهِ مَدِمِنْ ذَخَّ اثَّ ذِإِهِهَا
 صَافِ دَالِسَّا
 السَّنَمَبِخَأَرِرَتِ
 رَغَيِ عَتْسِ وَإِذْ وَاتِّ مَا
 نَضْهِ لَيِّإِ ذِي لَأَلِسُونَ المَوَ
 لِيَنْ لَيِّإِ قَاعِرَ
 لَثُو لِتِي الَّا بِالرَّبِّ هَيِّأَيْ

نَالِأَجْمِنِضِالْأَرْلِيَعَدَ
 رِضُوْخِدِمْجِلَنَاهِلَأْهُ
 تَمْسِنَكُونَلِهِبِالرَّكَ
 مَرْعَمَكِلَبَاٰتِقْلِاسِنَدِيِعَدْ
 كَةَرَبَاٰلُمَكِمَأْمَيْمَ
 يَجِيَّدَجِيَّجِيَّ

في الأبوستيخن، باللحن الأول Πα

وزن: سحابة من نور (Νεφέλην σε φωτός)

يَا رِكْتَنَشْنَبِمُوا لُمَهَ
 مُلِيَالْفُضْدَإِالْمَذِيِفِيَنَنُوْمَمُؤْ
 دَهَإِالْمَيِهِلَإِدُونَرِيِسِيِنَافُضِيَ
 دَهَلَخَلَالُمِلَمَالَأَغْدُوزَتِجَالْمُعِيِهِشَ
 عَدَالَوَمِلَعَلِيِجَادَمُونَهُخُذْنَأَوَ
 الْفَأَمِحَلَوَالَّاْخَصَوَالْصَنَطَسَابَوَالَّاَ
 نَالَمِسَالَنَأَبَحَبَمَوَةَقَأَ

ستیخن: گَرِیْمٌ لَدِي الرَّبِّ مَوْتٌ بَارِهٌ

نَعْ صَمْ كَيْ الْحَنْ دُوْ رِي سِيْ
بِالْرَّهَةِ الْبَابِ جَاعَ وَالْإِلَهِ ضَالْفَتَ
ةِ رَالْسِيِّ لِمَا كَبِيْ هِجْنَ ثَجْنَ لِيْ أُوْ
رَا نُوْ وَءَيْ ضِسَ الْشَّمْ قُفُويْ مَا بِ
لِيْ عَنْ ذِي الَّلِيْ عَرْشُنْ تِيْ نِثَا بِالْثَّ
تَا كِلْ فِي وَرَا وَنُوْمَرَا نُوْ ضِالْأَرْ
رُوْ الْبَقْ فُوْتَتْ هَرْ ظَفَدْتَنْ لِالْحَا
جَ لَلَّهَ الْبَارَهَ يَأْيَ لَّا مَا جَقَ
تِلْكَ عَفَشَ لَيْ إِوْيَ تَقْبَبَ نَئِيْ

ستيحن: كَهَنْتَكَ يَا رَبُّ يَلْبَسُونَ الْعَدْلَ، وَأَبْرَارُكَ يَبْتَهِجُونَ

فَوْيَبْهِي رَبْجَعْ أَلْ
قِي طِنْتَهَتْ المَيْنَأَنْكَ رَا الَّدْقِ

كَرِيمَةُ الْأَمْمَاتِ عَصَمَتْ حَيْثُ لَمْ يَكُنْ
 مِنْ إِلَيْهِ لَا كَمْ لَا كَبِيرٌ دَيْنُهُ رَانِهُ وَالنُّ
 لَمْ لَاصَبِ لِي الْمَضِيرَةُ دَشِّنَ وَ
 ثُمَّ يَحْيَى وَالْقَامُ شَكْبِلُ زُوْتَ كَ
 أَنْ لِمُوا قَادْتَ وَأَمْ وَالْبَهْ دَهْ
 هَا يُأَيْ فِيكُ لُعَيْفَحَ سِيَ الْمَنَ
 يَةُ نِي لَاعَثُ لُوْثَا بِالْزُّرِ الْكَا

ذَكْرًا، باللحن الثاني

كِيمُ الْحُنُودُ رِي سِي رُ الْبَازُ هَا يُأَيْ
 رَخِي دَلِي ئِضَافَيْلَتَ هَرْ ظَقْدَلَ
 الْكَهْ سَا وَرُلَيْهِي هِيْلَيْهَ
 صِيرُ مَا لَمْ كَلِي دَلِي فَنَةُ هَهْ
 صَسَةُ نِي كَلِلَنَ رَاصِي نَتَ
 مَجْتَدَمَهُ وَ دَعَ الْبِهَ سَا وَرُتَ دَمَ
 إِسَيُورِ آفَدِي تَجْيَاهِي مَعْنِي

نَ أَنْ مَا بِ فَ ضِيْضُ الْحَ لِي
 وَ لَّا قَوْبَ ئِ جَاعُ نَ تَصْ كَ
 صِلْ حَلْ الْمُ لِي إِ هِلْتَ إِبْ لَّا فَعْ
 نَا سَ فُونْ ذَقِيْنْ أَنْ

كَانِينْ، بِاللَّهِ نَفْسَهِ

صِلْ لَحْنُ مَا زَبَ رَاقْتَ دِقَ هَا
 تَهْ رَغَالَمَ هَاثَ يِأَيْ يَا فَ نَا
 لَنَ آقْدُلْ ثُوبَ قَالْ إِي يِهِي
 بَيْ يَا وَ لِدْ تَهْ أَنْ هَا
 ذَا هُوَ يِضَ أَزْمُ لَحْتَ
 إِذْ جِي هِتَ وَابْ بِي رَإِطْ
 نَا بُ رَبْ قَ رَأْشَكِ مِنْ
 تِوَالْتُ لُ بِالْجَ هَاثَ يِأَيْ عِي مَ إِسْ
 هُوَ يِبَلْ هَطْ جِي الْمُ رُوَكُ وَالْ لَالْ
 يِأَيْ حَسِي الْمَ نَ أَنْ لِ يَهِ دِيْ

ذِي الْأَنْصَارِ حَلَّ يُكَيْنِ لِتِي
حِبْ مُهُنَّ أَنْ مَا بِلَهْ بَحْ
شَرْ بَلِلَهْ بُ

الطُّرُوبَارِيَّةُ بِاللُّحْنِ الْأَوَّلِ

وزن: إن الحجر (Τοῦ λίθου σφραγισθέντος)

عَمَ الْمَجْنِعَتِ بَا ثَبَتْ ضَلَانَ
تِزَاجِ مُعْلِلَتْ هَرْظَوَهُولَ الْأَوْ
صَاهِيَ حَيِيْ قَالَهُ بَأْ جَيِيْ عَحَارَتْ مُجْ
الْقَبْرِيْ هَاتْ طَبْخَاهُتْ مَيِيْ وَالْهُ بَأْ هَدَرَتْ
لَالصَّفِيْ كَكَتْ رَشَا كُؤْؤِ لَامَ وَالْ
دُمَجْ قَالَهُ دُونَرِيْ سُبِيِرِ الْطَّهِيْ لَيِيْ كُلَهُ وَاثْ
لَلِلَّهُ دُمَجْ أَلَّ دَكَجَ مَجْذِيَيْ أَلَّ بِرَبِّ لِلْرَّ
حَنِيْ مَا لَلِنَ دُمَجْ أَلَّهُ لَكَلَ كَلَ ذِي
مِيْعَجْ جَلِلَهُ يَفِيَ الْأَشْكَبِ

في صلاة السّحر

بعد الستّيخولوجيا الأولى. كاثسما باللحن الثالث $\Gamma\alpha$ ٢٢

وزن: بهاءً ساميًّا (Tήν ωραίοτητα)

خابا هذ ي الحي ث ول حؤ
نة ه اللئ سئي ر صا ل
ة و قوب م ثم له إلا سب لا ألل
و يومن ر آر ي الشّر ت نق خ والآلق
الآت رد ط و الموت ن م ت قم أ
ث في ش ا ل م وال سة ل با
ذا ل هوز المش س دي القد ها ي أين ه
دك عي بي نخ ناع ما ت باج
م را إلاك ي لين كلن ألل

ذكصا تعاد. كأين للتقدمة، باللحن نفسه

مث ع أف الأرض ر طا أق ل كلن
الله م أم ن آن ل حا ر ف

اجْكَلِ مَلَ طِفْ أَلْطَهْ دَلِ تَلِ تِي تَأْ
 أَنْ سَرْ فَسْيَ لَبْ جَعْ فَالْ مِيْعَ
 مُبْ مَالِيْوْ دُوْ يَعْ بَدْ لَبْ مَنْ نَ
 جَلَبْ ذِي لَوْلَهْ دَتْ
 هَلْ فَسَانْ إِنْ كَذْ سَجْسَنْ تَيْ سَدْ
 سُرْ مُكْحَنْ بَيْ يَا أَلِيْلِ
 قَةْ لِيْ الْحَهْ هَهْ تَيْ أَيْ رِيْ

بعد السّتيخلوجيا الثانية. كاثسما باللحن الرابع.

وزن: سريعاً أدركتنا: (Ταχὺ προκατάλαβε)

بِيَتْ يَنْ زَيْ كَلِ وَأَقْ نِ حُسْنَ بِ
 تَرْمَأْكَلِ مَا أَعْ بِطِي وَالرَّبَّهَعَ
 عَامَ لَبُوطَالْمَعْ دُوْرِي سَيْ يَا اللَّهَهَ رَصُوْ
 هَهْ وَفَةَ الْعِفَّةَ قَرَاهِشْ بِرَطَا الْأَقْفِي
 فَالشِّتِّ زَاجَ مُعْعَمِي الْحَنْبَلَ

د عي م قي ن م اليون نج ف
شنايدر دارك
مان إي ب ك

ذكرا تعاد. كانين للتقدمه باللحن نفسه

3
ثب رى ذا ع يال ثوالب ن في وا
تق في ث ها م أم يان بخ سب جاث هت
لواب أق نا هل إم أم ل العيد ته م د
يا و ئل لا الم ق جوع م س جوم يا
ء را العذتي تا ها ف نامع ة عار
شنايدر دارك
و م لخ ت بي في د ل ت ل
نا ص لا خ ها ب

بعد البوليفيليون. كاثسما باللحن الثامن № ٦

وزن: قد حيلت بالحكمة الكلمة (Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον)

كُو المَسْعِيْ مَ الْمَجْ فِي تَ وَهْ فَوْتَ
دِيْ مَجْ بِقُ لِي يِيْ مَ لَكَ بِهِ نِي
لَقْ مُ وَالِكِ لِي الْمَ مَ مَا أَمَّ اللَّهِ

ذكراً كانين للسيدة مثله

أَنْ لَا أَيْ رِيْنَ الَّتِي هِيَ اللَّهُ شَهَدَ عَرْفَ
مَلِئَةً دَسْدُدْ وَةَ تَافِيَا حَيَّ
فِي بِرِّ بَالْ شَيْ وَشْ مُرَّا رِيْنَ سَلْكُ
زِيْ مَقْرَبَا بَا حِلَّهَبْ ذَمِنْ لَهَفَ غُرْرِ

مِنْ هَمَّ بَ كَ مَرْفَأَ رَ شَرْمُرَا خِدْ وَ يَا
 إِفْ هَ عَة طِ سَأَرَ نَامَ وَ قِرْوَبُ
 لِإِلَهَة دَلِّ وَ يَا رِي سُرْ وَ حِي رَ
 إِلَثْتَ ذَا تَهَنَ دِي الْمَهِ
 شِعْشِ ذِي الْهَبَّ بَا وَالْهَرْسُو رَشَعَ نَيْ
³ هَنَيَ زَيْ ذِي الْهَنَ كِمَنْ وَالْهَدَيَ
 أَلْهَرْسُونَعَهَتُ يَأَيْ حِي رَإِفْ هَلَلَهُ
 بَ يَا يَهَ لِي العَقْسَ الشَّمْتَعَ لَأَطْتَيَ لَ
 حِي رَإِفْ كِدَ وَخَسِي نَفْهَهَا

بروكيمن بالحن الرابع B8

حِلْ بِالْهَمَّ لَكَلَّتَ يَهِي فَنَ إِنْ
 فَهْمَ بِالْهَدْهَدَ يَهِي قَلَّ وَهَمَّة

ستيخن: إسمعوا هذا يا جميع الأمم

بِالْهَمَّ لَكَلَّتَ يَهِي فَنَ إِنْ
 بِالْهَدْهَدَ يَهِي قَلَّ وَهَمَّة

فَهُمْ
جِئْنَاهُمْ
فَهُمْ

بروكيمن بالحن نفسه - مطول

بِالْمُلْكَلَكَلَتَيِمِيَفَنَإِنْ
هُدْيِيَبِيَقَلْوَمَهَجِلْ
فَهُمْبِالْدُّ

ستيخن: إسمعوا هذا يا جميع الأمم

مُلْكَلَكَلَتَيِمِيَفَنَإِنْ
هُدْيِيَبِيَقَلْوَمَهَجِلْ
فَهُمْبِالْدُّ

على "يا رحيم..." إينديومالا بالحن السادس

بِهَنَكُومَسْنَتَنْرَأَقَدْلَ
دَوْبِلْيُؤْجَاعَةَعَشْأَ
سَيُورِآفِدِيَتْجَتَحْضُنْ
الْحَنْدُوَرِيَسِيَيَاَمَقْأَلَأَخْ
تَدَدْبِبَتْبَنَيِدَكِيمْ

ذُرْ وَ بَاءَ لِلْهَنَ زِيَ
 ضَرْ تَفَهْمَ لَ فِي رَشَةَ وَ
 خَلَ الْمُلَى إِرْغَ
 فُونْصَ لَاخَ بَالَ طَلْصَنْ
 نَسِ

بعد الثالثة. كاثسما بالحن الثامن π Η Η π

وزن: قد حَبِلتِ بالحكمة الكلمة (Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον)

رِي سُبِي يَا مَ نَا الْأَغْعِي تَرْ تَ كُنْ
 الْمَبَ شَعْعِي تَرْ لِ تَخِبْ تُ فَانْ دُونْ
 اللَّهُ هَرَ اخْتَانِ عِ رَا كَ سِيَخَ
 إِيْ يَأْ ذِ غَدْ مُنْ نَهَالَكَ سَئِيَرَ يَا هُ
 نِ دَأْ رِ طَلَّدَةَ بَا عِنْ حُسْنَ بِهِمْ يَا
 إِذْ فَ قَادْتِ الْأَغْمَةَ دِي الرَّبَ ئَالِهِ
 دُو الْقُدْحَ رَوْنَ مِمَةَ الْحِلْكَتَ نَلَ
 نَ بَيَ نَ مَا إِيَتَ لَوْجَ سِ

— ٣ —
الْمَلِي إِفْعَ شَفْ تَ فَ ٢٢ هِيْ لِ الْإِءِ بَا
لِ طَا ٢٢ بُوطْ الْمَعْ هَا يُ أَيْ هِلِ الْإِحْ سِي
نَخْ تِ لَا الرَّلِ حَ صَفْ ٢٢ نَا حَنَ يَمْ أَنْ بَا
تَدْ لِ قِ يَا اشْتِ فِي نَ دِي يِ عَيْ الْمُ نُ
٧ يِ ٢٢ بِدَدْ ٢٢ قَدْ الْمُ كَ رِ كَا
دَسْ ٢٢

ذكراً كانين لتقديمة العيد باللحن الثامن

وزن: حضر العادم الجسد (Τὸ προσταχθέν)

مُؤْقِي مُنْجَإِذَنْ نُؤْمِنْ يَا
مَدِيقْ لِلَا فَاخْتِمَ الْيَوْنَ
جَهْبَلْ تَقْنَسْ فَلَانْ دِلَالْمِيَةِ
لُؤْضَافَهْقَلِيَيْ مَا كَعَامِي
سَاتَهْجُوسْنَ الْمَلِمِثْ يَا دَاهَنَا
إِلَهْ كَهْلَامَكَالْدَهْ دِيَالْجَنَحْ بِي
لَأَطِفْمَلَحْتَبِيَفِيَلُودَالْمَوْنَاهِلَلْ
ثُذِي لَأَلَهْعَرَزَنَدُوَءَرَالْعَدْنَمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إكسابوستيلاري، باللحن الثالث

وزن: بالرُّوح حضر الشَّيخ (Ἐν πνεύματι το ερό) (Epō)

تَ مُثْ يَا ۝ كَلْ قَ نَ قَدْ حُ رُو ۝ أَلْ
لِلَّرْ ۝ فَاتْ طِ النَّارِ غَيْ يِ رَغْ مِنْ ۝ حُ رُو بِالْرَّحَمَشِ
مُو لِ ۝ مِثْ كَ ۝ قَة طِ النَّا ۝ يِ عَيْ رَ
مَا هُتَ ۝ ثَلَ مَا نِ ذَي لَ ۝ أَلَّ دَ وُ دَوَسِي
يَا ۝ عَاصُ وَاتَ وَهَّعَ دَ وَ
يَ حَيْ نَ يَا ۝ بُو طُ الْمَعْ نُ دُو رِي سَبِي
نَة ۝ كُو الْمَسَرَ نَيِ مُ يَا وَيَاء فِي الْأَصْ

آخر مثله

يَا آبِيلْهِ لَهِ الْإِلَهُ كَفَرَ شَرْ
الْمَسْعُمَ الْمَجْمُونُ كَنَّ أَنْ لِلْمَبْ جَاعَ وَالْتِ
نِعَتَ لَمْ عَلَى وَلَلْأَوْيَنِي كُو
وَلَلْأَنَّا وَأَمْتَ قَمْ أَوَلَشِ لُو الْأَنَّا

يَا هَذَا يَحْيَى عَلَى حَجَّ
 تَقْفُّ أَوْ وَبُوْطُ الْمَعْدُونُ دُوْرِي سُبِّي
 تَجْزُّ وَتِّي وَلَصَبِّالصَّنْهَى جَرْ
 لَهُ

للسيدة مثله

إِلَّا طَهُّرَةٌ يَلِي كُلُّ يَاتِ لَدْ وَ
 مَهْلُوكَةٌ مَمْتُمْ مَهْلُوكَةٌ لِكَاهْ
 ذَلِيلٌ ضَلَّالُ الْأَفْصِلَ لَا لَحَّرَبِي تَدْهِيَّةٌ
 حَجَّ كِحْبِ سَبْتُنْجِبَ الْوَابِ حَسْنَكِ لِ
 عَيْنَفَشَفَتَتِ كِنَّا أَنْ مَا بِنَاعِمِي
 وَامِ الدَّا لِي عَهِ لَيِ إِلَّا
 ضُمْنَ وَرَاضِيَ الْأَمْ نَمَ نَادِي مِنْ أَنْ
 يَنْدِ دَالِشَّبِ رُوْ

في الإينوس باللحن الأول

وزن: جُندُ السَّمَاءِ (Τῶν οὐρανίων ταγμάτων)

شُبْنُ دُو رِي سُبِي رَ نَا اسْتَ دِ قَ
 مَ لَاظَ قَ حَ مَ فَ الرُّوْحُ عَ
 دِ قَاتِ اعْ بِالْ وَ يُوسْنِ رِ آتِ فَا دِي تَجَ
 إِيْ وَيَةِ طَ سَا بَعْنَ لُوتُثَ ثَبَالْثُ بِ الصَّا
 زَأِ حَاعَ مَ المَجْ دَيِ أَيِّ مَانْ
 قِ عَوَالْ مَا كَالْحُ نَ مَ حِيدْ التَّمْ نِ
 لِيْنِ

وِيْ مَا سَءِ ضَوْبِ رَا نِي تَ مُسْنِ يَا
 ءِ فَا الشِّ رَ نِ مَا وَ نِي سِ يِ
 الْمَعْ بِ الْأَهَا يِيْ أَيِّ حِ سِي الْمِ رِ دَاتِ بِاْقِ
 يَا لِ صَلَمُكَ فَكْ شَنْ لَا هَ اللَّهُ نَ مَ طُ بُوْ
 كَا تَدْ نَ يُو الْمُخْ لَ نَا يِ كَيِ لِ
 سَادْ أَجْ وَالْ سِ فُو الْنَّةَ حَ صِحْ كَ رَ

تَهْمَمْ كِيَ الْحُنْ دُوْ رِيْ سُبِيْ يَا
 كِيَ حَدَّدْ تَهْمَمْ كِيَ حَدَّدْ
 ما إِيْ بِالْتَّ دَوْغَ لَهْ بِالْخُ شِ وَشْ
 لَأَصِحَّ لَأَمْ عَابِ الرَّبْ مِكْرِلَهْ نِ
 رِيْ سِرِيْ وِيْ الْعُلَمَتِ كُوَلَ الْمِنَادِيْ لِيْ عِ
 مِنْ مَأْ دَوْ يَا لِصَلَمْ كُنْ فَيَا
 مُوْرِ كَرِيْ مِنْ نُتْخَهْ نَا لِأَجْ
 نِكَ

ذَكْرًا باللحن الرابع

نَعْ مِنْ إَأْ لُوْمَمْ تَبْحَ أَصْ قَدْ لَ
 الْكَسَرِيْ رَيَا سُلَمْ الرُّمْ لِي
 إِذَا رَ الْبَارِ بِالْأَقْيَنَهَ
 هَرْظَ وَرَةِ الشُّهْمَعَ
 لِلْرَّأْقَرْمَ لَهَضِ الْفَاتِرَ سِيِّ بِالْسَّتَّ
 هِيِ لِلْإِرْحَمَ رُوْ
 ئَا الْذِي تَرْدَ طَفَ

